

Università degli Studi di Cagliari  
**FACOLTÀ DI STUDI UMANISTICI**  
EX FACOLTA' DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

**Deliberazione del Consiglio di Classe**

**Seduta del 31 Gennaio 2013**

L'anno **2013**, il giorno **31** del mese di **Gennaio**, con inizio alle ore **15.30**, si è riunito il Consiglio di Classe di laurea in **L-11 – Lingue e Culture Moderne e L-12 – Mediazione Linguistica**- Corso di Laurea in Lingue e Culture per la Mediazione Linguistica, **Classe di laurea LM 37 – Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane** - Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane, **Classe di Laurea LM-94 – Traduzione Specialistica e Interpretariato** - Corso di Laurea Magistrale in Traduzione Specialistica dei Testi

per discutere il seguente ordine del giorno:

- 1 Approvazione verbale del 5 Dicembre 2013
- 2 Comunicazioni
- 3 Commissioni
- 4 GAV e procedura di Riesame
- 5 Scadenze per iscrizioni esami
- 6 Fondi ex art. 5
- 7 Pratiche studenti
- 8 Varie ed eventuali

Sono presenti:

**Afferenti per il calcolo del numero legale:**

N.	I FASCIA	Presenti	A.G.
1.	BOI Paola	X	
2.	LOI CORVETTO Ines		
3.	LORINCZI Marinella	X	
4.	MARCI Giuseppe		X

N.	II FASCIA	Presenti	A.G.
5.	ABI AAD Albert		
6.	CALTAGIRONE Giovanna		
7.	DA RE Maria Gabriella		
8.	DEIDDA Angelo	X	
9.	DONGU Maria Grazia	X	
10.	LEPORI Maria		X
11.	MARRA Antonietta	X	
12.	ORTU Franca		X
13.	RUGGERINI Maria Elena	X	
14.	ZIZI Daniela		X

N.	RICERCATORI	Presenti	A.G.
15.	BADINI Riccardo		X
16.	BOARINI Francesca		X
17.	BUKIES Gudrun	X	
18.	BUCKLEDEE Stephen	X	
19.	CAU Luciano		
20.	COCCO Simona		congedo
21.	GARCIA SANCHEZ M.Dolores		X
22.	GRAY Geoffrey Michael		X
23.	IULIANO Fiorenzo	X	
24.	LANGONE Angela Daiana	X	
25.	MELE Giannarita	X	
26.	MOYSICH Helmut		X
27.	PUDDU Nicoletta	X	
28.	PUGGIONI Roberto	X	
29.	SZOKE Veronka	X	

N.	RAPPR. STUDENTI	Presenti	AG.
30	CADONI Jacopo	X	
31	COSTANZO Stefania	X	
32	LANCIONI Claudia	X	
33	MAMUSA Alessandro		
34	MELIS Francesco	X	
35	MELONI Priamo		Erasmus
36	PUDDU Stefano		
37	SOLINAS Federico	X	
38	VACCA Simona		
39	UGAS Annunziata	X	

Fra i docenti che svolgono attività didattica nel corso di Laurea è presente il dott. **Mario Selvaggio**.

Funge da Segretario la prof.ssa Maria Grazia Dongu

Verificato il raggiungimento del numero legale la Coordinatrice dà avvio ai lavori.

Si passa alla discussione dell'ordine del giorno

### 1. Approvazione verbale seduta precedente

Il Consiglio di Classe approva all'unanimità il verbale relativo alla seduta del 5 Dicembre 2012.

### 2. Comunicazioni

La Coordinatrice informa il Consiglio della pubblicazione del Decreto Ministeriale n. 47 del 30.01.2013 "Decreto autovalutazione, accreditamento iniziale e periodico delle sedi e dei corsi di studio e valutazione periodica", decreto nato dal documento AVA del quale si è parlato anche negli scorsi Consigli. Con questo documento, consultabile sul sito Internet del MIUR, l'attenzione alla qualità e le procedure per la valutazione diventano obbligatorie.

La Coordinatrice comunica le volontarie dimissioni dal ruolo di ricercatore a tempo determinato della dott.ssa **Laura Sanfelici**, con decorrenza dal 31 Dicembre 2012.

### **3. Commissioni**

In seguito alle dimissioni della dott.ssa Laura Sanfelici si rende necessaria la modifica della composizione della Commissione “Piani di studio e cambio lingua”. Ha dato disponibilità a farne parte la prof.ssa Angela Daiana Langone, che la Coordinatrice ringrazia.

Si mette ai voti, pertanto, la nuova composizione della commissione piani di studi:

#### **Commissione Piani di Studio e cambio lingua**

Gianna Rita Mele
Angelo Deidda
M. Dolores Garcia Sanchez
Stephen Buckledee
Angela Daiana Langone
Daniela Zizi

#### **Il Consiglio approva all'unanimità.**

Si rende necessario anche modificare la composizione della Commissione “tirocini” della quale faceva parte la prof.ssa Laura Sannia. La coordinatrice segnala la disponibilità della prof.ssa Maria Grazia Dongu e propone dunque la nuova composizione:

#### **Commissione Tirocini**

Riccardo Badini
M. Grazia Dongu
Geoffrey M. Gray

#### **Il Consiglio approva all'unanimità.**

La coordinatrice, inoltre, chiede di integrare la Commissione “Convalida CFU AA” con un terzo nominativo. La commissione risulta essere così composta:

#### **Commissione Convalida CFU AA**

Joan Armanguè
Riccardo Badini
M. Grazia Dongu

La coordinatrice ringrazia la prof.ssa Dongu per la sua disponibilità e mette ai voti la proposta.

#### **Il Consiglio approva all'unanimità.**

### **4. GAV e procedura di riesame**

Per ottemperare a quanto richiesto dal sopra citato DM 47 e già segnalato nel documento AVA, si segnala ai GAV la necessità di avviare le procedure necessarie all'attività di riesame dei Corsi di Laurea, e di consegnare i documenti di riesame relativi ai tre corsi attivi entro il mese di febbraio, affinché il Consiglio possa esaminarli e discuterli.

### **5. Scadenze per iscrizioni esami**

Per esigenze didattiche, si rende necessario modificare le scadenze per l'iscrizione agli esami scritti.

Si propone, quindi, di portare la scadenza da 3 a 5 giorni prima della data d'esame

#### **Il Consiglio approva all'unanimità.**

## **6. Fondi ex art. 5**

Per quanto riguarda l'attribuzione dei fondi ex-art. 5 sono pervenute alla Commissione paritetica le seguenti proposte:

Per l'organizzazione del seminario di calligrafia araba i proff. Dahmash e Langone chiedono che il Consiglio conceda un finanziamento di euro 500, 00, a gravare sui fondi dell'ex art. 5. Contestualmente accludono il seguente preventivo di spesa:

300,00 euro per la parte teorica di cui 4 ore svolte dall'artista Giulia Giorgi;  
300,00 euro per la parte pratica di laboratorio con l'artista Giulia Giorgi (ed assistenza dei docenti Dahmash – Langone – Ammar);  
100,00 euro rimborso spese viaggio dell'artista;  
100,00 euro trasporto opere della mostra  
100,00 euro spese relative a materiale pubblicitario e strumenti di disegno per gli studenti.  
Totale: 900,00 euro

Il seminario è rivolto prevalentemente agli studenti di arabo dei nostri corsi di laurea triennali e magistrali, ma è aperta anche ad eventuali studenti di tutti i corsi di laurea della Facoltà di Studi Umanistici, sino ad un massimo di ottanta studenti.

**Il Consiglio, tenuto conto del parere positivo espresso dalla Commissione Paritetica ex-art. 5 (Allegato 1), approva all'unanimità.**

La prof.ssa Mele, quale organizzatrice di una Rassegna di Cinema e Storia avente per tema "*Stalin e il cinema: pratiche e memorie dello stalinismo nella cinematografia sovietica e post sovietica*", cui collaborerà il dott. Stefano Pisu, cultore della materia nel SSD MSTO04 (Storia contemporanea), con la partecipazione della Società Umanitaria-Cineteca sarda, chiede un contributo di **euro 300,00, a gravare sui fondi ex art. 5**, da destinare al lavoro del dott. Stefano Pisu, che terrà 5 seminari all'interno della rassegna e seguirà gli studenti anche nella stesura delle relazioni finali utili per maturare 1 CFU per le attività altre.

La Rassegna si propone di presentare agli studenti il tema storiograficamente importante del rapporto fra stalinismo e cinema; è articolata in 5 seminari, in ognuno dei quali viene presentato e proiettato un film particolarmente significativo per l'evoluzione dei rapporti fra stalinismo e cinematografia, con l'obiettivo di evidenziare sia l'influenza del regime sovietico staliniano sulla pratica cinematografica coeva, sia la memoria di quel periodo storico nel cinema post staliniano e post sovietico. Ciascun seminario si articola nella introduzione storica, a cura della docente, nella presentazione e nella proiezione di un film sul tema prescelto, a cura del dott. Stefano Pisu, e nella discussione aperta a tutti i partecipanti. La Rassegna è rivolta prevalentemente agli studenti dei nostri corsi di laurea triennali e magistrali, ma possono aderire all'iniziativa anche gli studenti di altri corsi di laurea della Facoltà di Studi Umanistici.

**Il Consiglio, tenuto conto del parere positivo espresso dalla Commissione Paritetica ex-art. 5 (Allegato 1), approva all'unanimità**

## **7. Pratiche studenti**

**Tutte le pratiche studenti sono approvate seduta stante.**

### *RICHIESTA SOSTENIMENTO ESAME IN ALTRO CORSO DI LAUREA MAGISTRALE*

La studentessa **Justyna Angelica Skolyszewska**, iscritta al primo anno del corso di laurea magistrale in Traduzione specialistica dei testi, matr.46412, chiede di poter sostenere l'esame di Lingua inglese da 12 CFU anziché da 6 CFU, come previsto nel piano di studio del suo corso di

laurea, o nel corso di LM-37 oppure nel corso di LM-38, e di considerare questi 12 CFU divisi in questo modo: 6 CFU per l'esame di lingua inglese, e 6 CFU, come esame a scelta dello studente.

La studentessa **Mersia Marongiu**, matr. 46210, iscritta al corso di Traduzione specialistica dei testi, chiede di poter sostenere l'esame di Letteratura francese da 12 CFU, anziché da 6 CFU come previsto dal percorso formativo del suo corso di laurea.

Chiede che i 6 CFU eccedenti le siano riconosciuti come esami a scelta, affinché possa maturare crediti superiori a 6 per Letteratura Straniera, necessari per potersi candidare per i tirocini formativi.

**Il Consiglio, dopo ampia discussione, respinge a maggioranza (con quattro astenuti) la richiesta avanzata dalle due studentesse.**

#### *RICHIESTE MODIFICA PIANO DI STUDIO*

La studentessa **Silvia Sanna**, matr. 44342, iscritta a Lingue per la mediazione linguistica, laureanda, chiede venga approvata la seguente variazione al piano di studio presentato per l'a.a. 2011/2012: l'esame di Geografia da 12 CFU, viene sostituito con i seguenti due esami da 6 CFU ciascuno: Geografia (32/14/058) come esame affine e Linguistica sarda (30/34/114) come esame a scelta.

La prof.ssa Zizi, componente della commissione piani di studi, esaminata la richiesta della studentessa esprime parere favorevole alla variazione e propone la sua approvazione al Consiglio.

**Il Consiglio approva all'unanimità.**

La studentessa **Myroslava Kolomiychuk**, matr. 32/7/42739, laureanda nell'appello di Febbraio, chiede di poter sostituire l'insegnamento a scelta di Storia della Sardegna, 6 CFU, con l'insegnamento di Geografia, 6 CFU, sostenuto in Lettere.

**Il Consiglio approva all'unanimità.**

#### *RICHIESTA APPROVAZIONE PIANO DI STUDIO A.A 2011/2012*

La Prof.ssa García Sanchez, componente della commissione piani di studio, esaminato il piano di studio presentato fuori termine per l'A.A.2011/2012 dallo studente **Francesco Melis**, matr.32/14/44499, ne propone l'approvazione al Consiglio di Corso.

**La prof.ssa Mele** propone di approvare il piano di studi presentato fuori termine dallo studente **Michele Salis** (matr. 32/13/42339), iscritto al corso di laurea triennale in Lingue e Culture europee ed extraeuropee e laureando nella prossima sessione di laurea di febbraio 2013, in quanto il piano di studi è ritenuto conforme al relativo curriculum e al relativo ordinamento.

**Il Consiglio approva all'unanimità tutte le richieste.**

#### *DISCUSSIONE TESI IN LINGUA SPAGNOLA*

La studentessa **Tatiana Seu**, matr.43310, iscritta al corso di laurea di Lingue e culture europee ed extraeuropee, chiede di poter discutere la sua tesi di laurea in lingua spagnola pur avendo come prima lingua l'inglese, fa presente di avere gli stessi crediti nelle letterature e che la discussione in lingua spagnola è giustificata dall'argomento della tesi.

La prof.ssa Simona Cocco, relatrice, conferma quanto detto dall'interessata e dichiara di averle assegnato una tesi incentrata sull'analisi degli anglicismi in un corpus in lingua spagnola.

La studentessa **Veronica Meloni**, matr. 43422, iscritta al corso di laurea di Lingue e culture europee ed extraeuropee, chiede di poter discutere la tesi di laurea in lingua spagnola pur essendo l'inglese la sua prima lingua. Dichiara di impegnarsi a pareggiare i crediti delle due lingue A e B, sostenendo un esame di Letteratura spagnola da 6 CFU, e che è sua intenzione laurearsi entro l'A.A. 2011/2012.

Il prof. Gabriel Andrés Renales, relatore della sua tesi, fa presente che la studentessa ha svolto un lavoro specifico con materiale in lingua spagnola.

**Il Consiglio approva all'unanimità.**

#### *PASSAGGI, ABBREVIAZIONI DI CORSO*

**La prof.ssa Lepori**, componente della commissione passaggi e abbreviazione di corso, chiede che vengano approvate le seguenti richieste:

**Maria Lussoria Piras**, proveniente da Lingue e Letterature Straniere VO, viene ammessa al III anno di Lingue e culture, percorso 2010-2013. Lingue scelte: inglese e tedesco. Si approvano i seguenti esami sostenuti nel precedente corso di Lingue e letterature straniere V.O.

#### **I anno**

1. Al posto di Lingua e letteratura tedesca I, **Lingua tedesca**, 25/30, CFU. 12 caratt. (+ 12 cr. di Letteratura tedesca, vedi III anno)
2. Al posto di Lingua e letteratura inglese I, **Lingua inglese**, 28/30, CFU 12 caratt. (+ 12 cr. in Letteratura inglese, vedi II anno)
3. Al posto di Linguistica generale (annuale), **Linguistica generale**, 24/30, CFU 6 base, e **Linguistica generale avanzato**, 24/30, cr. 6 base
4. Al posto di Storia Moderna (annuale), **Storia Moderna**, 27/30, cr. 6 base (+CFU 6 di Storia Moderna, affine, vedi II anno)
5. Al posto di Letteratura italiana (annuale), **Letteratura italiana** 21/30, CFU 6, base, e **Letteratura italiana moderna e contemporanea**, 21/30, CFU 6, base

#### **II anno**

1. **Geografia**, 26/30, CFU 6, affine, CFU 6 (+6 in sovrannumero)
2. **Storia della critica del cinema**, 28/30, affine, CFU 6 (+ 6 in sovrannumero)
3. Al posto di Lingua e letteratura inglese II, **Lingua inglese II**, 23/30, CFU 12 caratt. (+ cr. 12 in Letteratura inglese, vedi III anno)
4. **Letteratura inglese**, 28/30, CFU 12, (vedi sopra I anno)
5. **Filologia germanica**, 23/30, CFU 12, caratt.
6. **Storia moderna**, 27/30, CFU 6 affine

#### **III anno**

1. **Letteratura tedesca**, 25/30, CFU 12 caratt. (vedi sopra I anno)
2. **Letteratura inglese**, 23/30, CFU 12, caratt.

#### **A scelta**

1. **1. Storia delle tradizioni popolari**, 30/30 (annuale), CFU 12

#### **In sovrannumero**

2. Storia della scuola, 30/30 (annuale)
3. Pedagogia, 30/30 (annuale)
4. Storia della critica della letteratura italiana, 27/30 (annuale)
5. Sociologia della letteratura, 27/30 (annuale)
6. Letteratura tedesca moderna e contemporanea, 23/30, annuale
7. Geografia, 26/30 (semestrale)
8. Storia della critica del cinema, 28/30 (semestrale)

A richiesta della studentessa **Maria Grazia Atzeni**, che ha allegato anche nuova documentazione, il suo passaggio di corso al II anno di Lingue e letterature moderne europee e americane (lingue: tedesco e inglese) viene modificato come di seguito elencato.

Si convalidano i seguenti esami (sostenuti nel corso di laurea specialistica Lingue e linguaggi per la Comunicazione):

#### I anno

1. Al posto di Linguistica generale, **Glottologia**, 30/30, CFU 6 caratt.
2. **Lingua inglese**, 23/30, CFU 6, (da completare fino a 12 CFU, con programma concordato con il docente della disciplina. A parziale completamento, il docente della disciplina dovrà tener conto del corso di 'Essay writing', superato dalla studentessa con il voto di 21/30, equivalente alla sola **prova scritta** di un esame semestrale, ma non valutato in numero di crediti) affine.
3. Al posto di Lingua tedesca 1, 28/30, CFU 5, e di Lingua tedesca 2, 26/30, CFU 5, **Lingua tedesca**, 27/30, CFU 12, caratt.
4. Al posto di Letteratura tedesca 1, 27/30, CFU 4, e di Letteratura tedesca 2, 25/30, CFU 4, **Letteratura tedesca**, 26/30, CFU 8 (da completare fino a CFU 12), caratt. (**Il passaggio da 8 a 12 crediti non è possibile perché, per l'equivalenza, è previsto il numero di 60 ore di lezione frontale, mentre i corsi sostenuti dalla studentessa erano di 24+24, cioè di sole 48 ore complessive**)

#### II anno

1. **Letteratura italiana**, 27/30, caratt., CFU 6, caratt.
2. Al posto di Storia del giornalismo, 30/30, CFU 2, e di Storia del giornalismo, 30/30, CFU 3, **Storia dell'Europa contemporanea**, 30/30, CFU 6, affine

#### A scelta

1. **Diritto dell'Unione europea**, 29/30, CFU 6
2. **Psicologia sociale**, 30/30, CFU 6

#### AA

Laboratorio 'Storia del giornalismo' (2006), CFU 4

#### In sovrannumero

1. **Storia del cinema**, 26/30, CFU 5
2. **Tirocinio Erasmus** Placement in Deutschland, CFU 15
3. **Teoria e tecnica del linguaggio giornalistico**, 26/30, CFU 6

**Grazia Serci**, decaduta dalla qualità di studente di Lingue e Letterature Straniere VO, viene ammessa al III anno di Lingue e culture, percorso 2010-2013. Lingue: **spagnolo e inglese**.

Si convalidano i seguenti esami

#### I anno

1. Al posto di Lingua e letteratura italiana (annuale), **Letteratura italiana**, 30/30, CFU 6 (di base) e **Letteratura italiana contemporanea**, 30/30, CFU 6 (di base)
2. Al posto di Storia contemporanea (annuale), **Storia contemporanea**, 30/30, CFU 6, base (+CFU 6 affine, vedi II anno)
3. Al posto di Lingua e letteratura inglese, **Lingua inglese**, 28/30, CFU 12 caratt. (+ 12 CFU di Letteratura inglese, vedi III anno)
4. Al posto di lingua e letteratura spagnola 1, **Lingua spagnola**, 28/30, CFU 12 caratt. (+ 12 CFU di Letteratura spagnola, vedi II anno)

#### II anno

1. Al posto di Geografia (annuale), **Geografia**, 28/30, CFU 6, affine (+CFU 6 in sovrannumero)
2. **Storia contemporanea**, 30/30, CFU 6 affine (vedi sopra I anno)
3. Al posto di Lingua e letteratura catalana (annuale), **Lingua e letteratura catalana**, 30/30, CFU 6 affine (+CFU 6 in sovrannumero)
4. **Filologia germanica**, 30/30, CFU 12, caratt.
5. Al posto di Lingua e letteratura spagnola 2, **Lingua spagnola**, 28/30, CFU 12 (+ 12 CFU di Letteratura spagnola, vedi III anno)
6. **Letteratura spagnola**, 28/30, CFU 12 (vedi sopra I anno)
7. Al posto di Lingue e letteratura inglese II, **Lingua inglese**, 28/30, CFU 12, caratt. (+CFU 12 di Letteratura inglese in sovrannumero)

#### III anno

1. **Letteratura spagnola**, 28/30, CFU 6 (vedi sopra II anno)

2. **Letteratura inglese**, 28/30, CFU 12 caratt. (vedi sopra I anno)

#### **A scelta**

1. **Letteratura anglo americana**, 30/30, CFU 12

#### **In sovrannumero**

1. **Storia e critica del cinema**, 28/30, annuale
2. **Lingua e letteratura catalana**, 30/30, CFU 6 (semestrale)
3. **Storia delle tradizioni popolari**, 28/39, annuale
4. **Storia degli Stati Uniti d'America**, 30/30 annuale
5. **Storia medioevale**, 28/30, annuale
6. **Lingua e letteratura tedesca**, 28/30, annuale
7. **Storia della lingua inglese 1**, 27/30, annuale
8. **Stori della lingua inglese 2**, 30/30, annuale
9. **Lingua e letteratura russa**, 30/30 annuale
10. **Letteratura inglese II**, 28/30, semestrale

**Giulia Altea**, proveniente da Lingue e comunicazione, è stata ammessa con delibera del Consiglio di Classe di novembre 2012 al **III anno** di Lingue e culture, percorso 2010-2013. (Lingue: **spagnolo e inglese**). A sua richiesta si approvano le prove di Informatica 1 e 2 come AA e l'esame di Lingua spagnola III da completare.

Gli esami approvati risultano i seguenti:

#### **I anno**

1. **Lingua spagnola**, 26/30, CFU 12 caratt.
2. **Linguistica generale**, 28/30, CFU 6 base
3. Al posto di Letteratura italiana (annuale), **Letteratura italiana**, 21/30, CFU 6, base e **Letteratura moderna e contemporanea**, 21/30, CFU 6, base
4. Al posto di Storia del giornalismo 2, **Storia contemporanea**, 30/30, CFU 6, base

#### **II anno**

1. **Lingua spagnola II**, 26/30, CFU 12 caratt.
2. **Letteratura spagnola**, 30/30, CFU 12 caratt.
3. **Storia contemporanea**, 26/30, CFU 6, affine
4. **Storia del cinema**, 30/30, CFU 6, affine

#### **III anno**

1. **Letteratura spagnola II**, 30/30, CFU 12, caratt.
2. **Lingua spagnola III**, 27/30, caratt. . CFU 6 (da completare fino a CFU 12)
- 3.

#### **A scelta**

1. Lingua araba, 27/30, CFU 5
2. Storia del giornalismo, 28/30, CFU 5
3. Storia del teatro e dello spettacolo, 25/30, CFU 5

#### **AA**

1. Informatica 1, idoneo, CFU 5
2. Informatica 2, idoneo, CFU 5

#### **In sovrannumero**

1. Seminario Le lingue della penisola iberica, idoneo
2. Psicologia generale 24/30
3. Economia politica, 22/30

**Costanza Grazia Maria Altea**, proveniente da Lingue e Letterature Straniere V.O. Lingue: inglese e spagnolo, per la quale si è approvato l'accesso al II anno di Lingue e culture per la mediazione linguistica, indirizzo letterario, percorso 2011-2014. Su sua richiesta, si approva anche l'esame di Sociologia tra quelli affini del II anno. Pertanto l'elenco degli esami approvati è il seguente:

#### **I anno**

1. Al posto di Storia degli Stati Uniti 'America (annuale), **Storia contemporanea**, 26/30, CFU 6 (base) [+CFU 6 in sovrannumero, vedi sotto]



2. Al posto di Lingua e letteratura inglese, **Lingua inglese** 28/30, CFU 12 (base) [+CFU 12 di letteratura inglese II anno, vedi sotto]
3. Al posto di Lingua e letteratura spagnola, **Lingua spagnola**, 24/30, CFU 12 (caratt.) [+ 12 crediti di letteratura spagnola III anno, vedi sotto]

#### II anno

1. **Letteratura inglese**, 28/30, CFU 12, caratt.
2. Al posto di Storia delle tradizioni popolari (annuale), **Antropologia**, 28/30, CFU 6 (base) [+CFU 6 in sovrannumero, v. sotto]
3. **Sociologia**, 26/30, CFU 6 affine (+ 6 CFU in sovrannumero, vedi sotto)
4. Al posto di Geografia (annuale), **Geografia**, 26/30, CFU 6 (**+ cr. 6 n sovrannumero**)

#### III anno

1. **Letteratura spagnola**, 24/30, CFU 12 (affine)

#### A scelta

1. **Storia del Risorgimento**, 28/30, CFU 12

#### In sovrannumero

1. **Geografia** (annuale), 26/30
4. **Sociologia** (semestrale), 26/30
5. **Storia degli Stati Uniti d'America** (semestrale) 26/30
6. **Storia delle tradizioni popolari** (semestrale) 28/30
7. **Sociologia della letteratura italiana** (annuale) 20/30

**Non accoglie la richiesta della studentessa di collocare Geografia tra le discipline di base del II anno, perché i CFU 6 previsti sono già stati acquisiti con l'esame di Antropologia.**

A parziale modifica dell'abbreviazione di corso della studentessa **Loredana Zedda**, al posto di Letteratura italiana contemporanea, di CFU 4, viene convalidato Letteratura moderna e contemporanea di CFU 6.

Gli esami approvati pertanto sono i seguenti:

#### I anno

1. Al posto di Linguistica generale, 23/30, di Didattica delle lingue, 24/30 e di Dialettologia 22/30, si convalida **Linguistica generale**, 23/30, CFU 9 base (da completare fino a CFU 12)
2. Al posto di Letteratura italiana contemporanea, **Letteratura italiana moderna e contemporanea**, 26/30, CFU 6, base (da completare fino a CFU 12)
3. **Storia moderna**, 28/30, CFU 6 base

#### II anno

1. Al posto di Geografia economica e politica, **Geografia**, 26/30, CFU 6 base
2. **Storia e critica del cinema** 22/30, CFU 6 affine

#### A scelta

1. **Letteratura francese**, 28/30, CFU 4
2. **Lingua e letteratura giapponese**, 20/30, CFU 8

#### In sovrannumero

- Teoria dei linguaggi**, 23/30, CFU 4

A richiesta della studentessa **Simona Meloni**, di cui si è approvata in precedenza l'iscrizione al II anno di Lingue e letterature moderne europee e americane, si convalida il 'Laboratorio di Informatica', con CFU 3.

Pertanto gli esami complessivamente approvati sono i seguenti:

#### I anno

1. Al posto di Linguistica generale, **Glottologia**, 29/30, CFU 6 caratt.
2. Al posto di Linguistica generale II, **Linguistica applicata**, 30/30, CFU 6 caratt.
3. Al posto di Lingua inglese, 24/30, e Lingua inglese II, 27/30, **Lingua inglese**, 26/30, CFU 12 caratt.
4. Al posto di Letteratura inglese, 25/30, e Letteratura inglese II, 28/30, **Letteratura inglese**, 27/30, CFU 12 caratt.

5. Al posto di Lingua spagnola 25/30, e Lingua spagnola II, 25/30, **Lingua spagnola**, 25/30, CFU 12 caratt.

#### **Il anno**

1. Al posto di Letteratura italiana contemporanea, **Letteratura italiana moderna e contemporanea**, 30/30, CFU 6 caratt.
2. Al posto di Storia del giornalismo corso avanzato, 30/30, e di Storia del giornalismo corso avanzato II, 30/30, **Storia contemporanea**, 30/30, CFU 6, affine

#### **A.A.**

1. **Laboratorio di informatica**, idoneo, CFU 3

#### **In sovrannumero**

2. Storia della musica applicata, 30/30
3. Psicologia sociale, 28/30,
4. Letteratura spagnola, 27/30
5. Teoria e tecnica del linguaggio giornalistico, 26/30
6. Diritto U.E. 30/30
7. Teoria e tecnica del linguaggio giornalistico II, 30/30
8. Letteratura spagnola II, 25/30
9. Istituzioni di diritto pubblico, 26/30
10. Tendenza della musica contemporanea, 28/30
11. Laboratorio di giornalismo, idoneo
12. Convegno IV cent. Pubblicazione del Chisciotte, idoneo
1. Comunicazione visiva con strumenti informatici, 30/30

#### **Il Consiglio approva tutte le richieste all'unanimità.**

Il Prof. Puggioni chiede l'approvazione dei passaggi di corso chiesti dai sotto elencati studenti:

La studentessa **Odera Rose Achieng** viene ammessa al 3° anno del corso di laurea in Lingue per la Mediazione linguistica; contestualmente le vengono convalidati i seguenti esami:

#### **Di Base**

Letteratura italiana con 19/30 e 12 CFU

Lingua inglese 1 con 24/30 e 12 CFU

Lingua inglese 2 con 23/30 e 12 CFU

Lingua francese 1 con 19/30 e 12 CFU

Lingua francese 2 con 18/30 e 12 CFU

Teoria e pratica della traduzione letteraria con 25/30 e 12 CFU (sostituisce i due esami da 6 CFU Teoria e storia della traduzione)

#### **Affini**

Geografia economica e politica con 28/30 e 6 CFU per Geografia

#### **A scelta**

Istituzioni di diritto privato con 28/30 e 2 CFU

Economia e organizzazione aziendale con 26/30 e 3 CFU

Istituzioni di economia politica e di politica economica con 26/30 e 3 CFU

Storia contemporanea con 23/30 e 2 CFU

Istituzioni di diritto pubblico con 20/30 e 3 CFU

#### **Altre**

Informatica idoneità con 4 CFU

Linguaggi settoriali (francese) 2 CFU

La studentessa **Eleonora Delli Castelli** viene ammessa al 2° anno del corso di laurea in Lingue e culture per la mediazione linguistica / curriculum linguistico-interculturale; contestualmente le vengono convalidati i seguenti esami

#### **Di base**

Linguistica generale con 28/30 e 6 CFU

Letteratura italiana contemporanea con 25/30 e 12 CFU (l'esame era stato sostenuto nella facoltà di provenienza con la dicitura Lingua e letteratura italiana (L-FIL-LET/11)

Lingua inglese 1 con 24/30 e 12 CFU

Lingua spagnola 1 con 25/30 e 12 CFU

#### **Affini**

Teoria e prassi della traduzione con 28/30 e 6 CFU per Teoria e storia della traduzione I

**Il Consiglio approva all'unanimità.**

#### **Abbreviazioni Corso**

La studentessa **Francesca Medda**, matr. 46800, titolare di un diploma di laurea in Operatore culturale per il turismo, viene ammessa al 1° anno del corso di Laurea in Lingue e culture per la mediazione linguistica / curriculum linguistico-interculturale. Contestualmente le vengono convalidati i seguenti esami:

Letteratura italiana con 28/30 e 12 CFU (l'esame così convalidato aggrega i due esami già sostenuti di Letteratura italiana contemporanea e di Letteratura italiana moderna)

#### **Affini**

Storia contemporanea con 27/30 e 6 CFU

#### **A Scelta**

Storia dell'arte contemporanea con 30/30 e 5 CFU

Sociologia con 30/30 e 5 CFU

Letteratura francese con 29/30 e 5 CFU

#### **A.A**

Seminario di comunicazione pubblica 2 CFU

Laboratorio informatica 1 3CFU

Laboratorio informatica 2 3CFU

Tirocinio 9 CFU

La studentessa **Tatiana Deidda**, matr. 41657, proveniente dal corso di laurea in Lingue e culture europee ed extraeuropee, viene ammessa al 1° anno del corso di laurea in Lingue e culture per la mediazione linguistica / curriculum linguistico-interculturale; contestualmente le vengono convalidati i seguenti esami:

#### **Di Base**

Linguistica generale con 12 CFU (l'esame aggrega i due insegnamenti da 6 cfu di Linguistica generale e glottologia previsti nel percorso formativo)

Storia della Gran Bretagna contemporanea (in sostituzione di Storia contemporanea) 6 CFU

Filologia germanica con 30/30e 6 CFU

#### **Caratterizzanti**

Letteratura inglese con 24/30 e 6 CFU

#### **A scelta**

Letteratura tedesca con 29/30 e 8 CFU

Diritto dell'Unione europea con 29/30 e 4 CFU

## **A.A**

Tirocinio presso Sogaerdyn 7 CFU

Seminario "Tradurre è tradire una intenzione" 1 CFU

### **Il Consiglio approva all'unanimità.**

#### **Rettifiche**

Si rettifica la precedente delibera relativa al passaggio di corso della studentessa **Martina Orrù**, matr. 25278, ammessa al 1° anno del corso di Lingue e culture per la mediazione linguistica: viene convalidato tra gli esami di base Letteratura italiana contemporanea con 27/30 e 6 CFU; la studentessa dovrà sostenere un altro esame da 6 CFU della stessa disciplina sino a raggiungere i 12 CFU previsti nel percorso formativo. L'esame di Lingua francese, sostenuto a Lettere, viene convalidato con 27/30 e 5 CFU tra gli esami a scelta in quanto la studentessa dichiara di volere sostenere l'intero esame di Lingua Francese I da 12 CFU previsto tra i Caratterizzanti del percorso formativo.

In relazione al passaggio di corso della studentessa **Pamela Cotza**, matr. 40881, ammessa al 3° anno del corso di Lingue e culture per la mediazione linguistica (ex DM 270) si precisa che, secondo ordinamento, si convalida l'esame di Linguistica applicata senza prevedere che questo sostituisca alcun altro esame. Si precisa inoltre che sono convalidati, tra i caratterizzanti, gli esami di Mediazione orale e scritta Lingua inglese con 24/30 e 12 CFU e Mediazione orale e scritta Lingua francese con 21/30 e 12 CFU e non, come riportato con erronea dicitura in precedente delibera, gli esami di Traduzione e interpretazione Lingua inglese e traduzione e interpretazione Lingua francese. Si rettifica infine la convalida dell'esame di Storia contemporanea che deve intendersi da 6 CFU e non da 12 CFU come riportato erroneamente in precedente delibera.

### **Il Consiglio approva all'unanimità.**

#### *ERASMUS*

La Prof.ssa Virdis, componente della Commissione Erasmus, chiede che il Consiglio approvi il programma di studio, o le modifiche allo stesso degli studenti Erasmus di seguito elencati:

-borsista Erasmus dell'A.A. 2012/2013 **Fabiola Massa** (matricola 32/15/46080 - Lingue e Letterature Moderne Europee e americane);

-borsista Erasmus dell'A.A. 2012/2013 **Julia Arena** (matricola 32/14/45022 - Lingue per la Mediazione Linguistica);

-borsiste Erasmus dell'A.A. 2012/2013 **Francesca Cominu** (matricola: 32/14/45046 e **Giulia Meli** (matricola: 32/14/45096), iscritte in Lingue per la Mediazione Linguistica;

-borsista Erasmus dell'A.A. 2012/2013 **Mauro Domenico Porcu** (matricola 32/14/45124 Lingue per la Mediazione Linguistica);

-borsista Erasmus dell'A.A. 2012/2013 **Soriana Chessa** (matricola 32/14/45048) Lingue per la Mediazione Linguistica);

-borsista Erasmus dell'A.A. 2012/2013 **Alice Caliendo** (matricola 32/14/45069 - Lingue per la Mediazione Linguistica);

-borsista Erasmus dell'A.A. 2012/2013 **Claudia Ariu** (matricola 32/14/45083 - Lingue per la Mediazione Linguistica);

-borsista Erasmus dell'A.A. 2012/2013 **Simone Panduccio** (matricola 32/14/45055) - Lingue per la Mediazione Linguistica;

-borsista Erasmus dell'A.A. 2012/2013 **Sara Podda** (matricola 32/14/45035) - Lingue per la Mediazione Linguistica,

-borsista Erasmus dell'A.A. 2012/2013 **Federica Puddu** (matricola 32/14/45576) - Lingue per la Mediazione Linguistica.

- borsista Erasmus dell'A.A. 2012/2013 **Luca Pala** (matricola 32/14/45001- Lingue per la Mediazione Linguistica.

-borsista Erasmus dell'A.A.2012/2013 **Ilenia Vacca** (matricola 32/13/45032 ) - Lingue e Culture Europee ed Extraeuropee.

-borsista Erasmus dell'A.A. 2012/2013 **Carla Meloni** (matricola 32/13/44886)- Lingue e Culture Europee ed Extraeuropee.

-borsista Erasmus dell'A.A. 2012/2013 **Chiara Piscedda** (matricola 32/14/45660) - Lingue per la Mediazione.

-borsista Erasmus dell'A.A. 2012/2013 **Fabiola Massa** (matricola 32/15/46080) - Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane

-borsisti Erasmus dell'A.A. 2012/2013 **Serena Columbu** (matricola: 32/15/46318) - Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane

Il Prof. Badini, componente della commissione Erasmus, propone l'approvazione e le modifiche del programma di studio Erasmus presentato dai seguenti studenti:

Per la studentessa **Giulia Meli**, matricola 45096, iscritta al CdL in Lingue per la Mediazione Linguistica, borsista presso l'Universidad del Pais Vasco-Vitoria, si propone l'autorizzazione a frequentare e sostenere i seguenti esami:

- Literatura y Cine en lengua inglesa (6 CFU), in sostituzione di Letteratura Inglese (6 CFU);
- Lengua española para extranjeros, nivel avanzado (8 CFU), in sostituzione di Lingua Spagnola 2 (12 CFU);
- Descubril Euskal Herria para estudiantes visitantes (3 CFU) come altri crediti formativi AA (3 CFU);
- Literatura Hispanica Medieval (6 CFU), in sostituzione di Letteratura Spagnola (6 CFU).

Per la studentessa **Francesca Cominu**, matricola 45046, iscritta al CdL in Lingue per la Mediazione Linguistica, borsista presso l'Universidad del Pais Vasco-Vitoria, si propone l'autorizzazione a frequentare e sostenere i seguenti esami:

- Literatura y Cine en lengua inglesa (6 CFU), in sostituzione di Letteratura inglese (6 CFU);
- Lengua española para extranjeros, nivel avanzado (8 CFU), in sostituzione di Lingua spagnola 2 (12 CFU);
- Lengua inglesa 3 (6 CFU), in parziale sostituzione di lingua inglese 3 (12 CFU);
- Descubrir Euskal Herria para estudiantes visitantes (3 CFU) come altri crediti AA (3 CFU).

Per la studentessa **Stefania Congiu**, matricola 45116, iscritta al CdL in Lingue per la Mediazione Linguistica, borsista presso l'Universidad de las Islas Baleares, si propone l'autorizzazione a frequentare e sostenere i seguenti esami:

-Curso de lengua y cultura española nivel C1 (6 CFU) e Técnicas de expresión oral y escrita (6 CFU), in sostituzione di Lingua spagnola III (6 CFU);  
-Sintaxis I (6 CFU), come esame in sovrannumero;  
-English language III (6 CFU) e Introduction to English linguistics (6 CFU), in sostituzione di Lingua inglese III (12 CFU);  
-English Literature I (6cfu), in sostituzione di Letteratura inglese (6 CFU);  
-Traductologia (6 CFU), in sostituzione di Teoria e Storia della traduzione II (6 CFU);  
-Técnicas de traducción en lengua inglesa (4,5 CFU), in parziale sostituzione –parte scritta- di Mediazione orale e scritta Inglese (6 CFU);

Per lo studente **Omar Atzori**, matricola 45107, iscritto al CdL in Lingue per la Mediazione Linguistica, borsista presso l'Universidad de las Islas Baleares, si propone la autorizzazione a frequentare e sostenere i seguenti esami:

-English language III (6 CFU) e Introduction to English linguistics (6 CFU), in sostituzione di Lingua inglese III (12 CFU);  
-Técnicas de traducción en lengua inglesa (4,5 CFU), in parziale sostituzione – parte scritta - di Mediazione orale e scritta Inglese (6 CFU);  
-Traductologia (6cfu), in sostituzione di Teoria e Storia della traduzione II (6 CFU);  
-Sintaxis I (6 cfu) e Técnicas de expresión oral y escrita (6 CFU), in sostituzione di Lingua spagnola III (6 CFU);  
-Curso de lengua y cultura española nivel B-2 (6 CFU), come altre attività formative (5 CFU).

Per lo studente **Simone Nioi**, n. matricola 44003, iscritto al CdL in Lingue e Culture EE, borsista presso l'Università di Sevilla,

a) invece di convalidare “Español IV (4,5 cred.), in parziale sostituzione di Lingua spagnola III (12 CFU), con voto parziale di 28/30 da completare in sede”, si propone di convalidare “Español IV, come esame a scelta (6 CFU), con voto definitivo di 28/30”. Lo studente sosterrà per intero in sede l'esame di Lingua spagnola III (12 CFU);

b) invece di convalidare “Las lenguas del mundo”, come esame a scelta (6 CFU), con voto 23/30, si propone di convalidare detto esame come esame in sovrannumero (6 CFU, voto 23/30).

Si propone l'approvazione dei corsi da frequentare presso le Università straniere di sotto elencate per i seguenti borsisti Erasmus:

**Valentina Cadeddu**, .m. 45077, iscritta al corso di laurea di Lingue per la mediazione linguistica, (Università di Alicante);

**Marilisa Sanna**, .m. 45108, iscritta al corso di laurea di Lingue per la mediazione linguistica, (Università di Malaga);

**Elisa Lai**, m. 45266, iscritta al corso di laurea di Lingue per la mediazione linguistica, (Università di Bilbao);

**Omar Atzori**, m. 45107, iscritto al corso di laurea di Lingue per la mediazione linguistica, (Universidad de las Islas Baleares. Palma);

**Stefania Congiu**, m. 45116, iscritta al corso di laurea di Lingue per la mediazione linguistica, (Universidad de las Islas Baleares. Palma);

**Maria Carla Tiana**, m. 45339, iscritta al corso di laurea di Lingue per la mediazione linguistica, (Universidad de Murcia).

La Prof.ssa Bukies propone l'approvazione del piano attività didattiche Erasmus presentato dai seguenti studenti:

**Nicoletta Atzori**, n° matricola 32/14/45088, borsista Erasmus nell'a.a. 2012-2013 presso l'Università Johann Wolfgang Goethe di Francoforte (D), ( 2° learning agreement , 1° semestre) :

1. Akademiekurs B + Grammatik und Wortschatz  
in sostituzione di

**Lingua Tedesca 3, 12 CFU**

2. *Competenze integrate 5: Traduzione B2*  
in sostituzione di

**Mediazione scritta e orale Lingua tedesca, 6 CFU** (la parte orale è da integrare con un esame da 6 CFU a Cagliari)

3. Introduction to Semantics  
in sostituzione di

**Linguistica Inglese 3, 12 CFU**

4. Deutsch Intensiv für Austauschstudierende  
in sostituzione di

**altre attività, 4 CFU**

**Maria Teresa Floris**, n° matricola 32/14/45378, borsista Erasmus nell'a.a. 2012-2013 presso l'Università Johann Wolfgang Goethe di Francoforte (D), (2° learning agreement, 1° semestre) :

1. Akademiekurs B + Grammatik und Wortschatz  
in sostituzione di

**Lingua Tedesca 3, 12 CFU**

2. *Competenze integrate 5: Traduzione B2*  
in sostituzione di

**Mediazione scritta e orale Lingua tedesca, 6 CFU** (la parte orale è da integrare con un esame da 6 CFU a Cagliari)

3. Introduction to Semantics  
in sostituzione di

**Linguistica Inglese 3, 12 CFU**

4. Deutsch Intensiv für Austauschstudierende  
in sostituzione di

**altre attività, 4 CFU**

**Il Consiglio approva all'unanimità tutte le richieste Erasmus.**

*RATIFICA ERASMUS*

**La Prof.ssa Chessa**, componente della commissione Erasmus, fa presente che per mero errore materiale nel consiglio del 05/12/2012, non è stato inserito nella delibera relativa agli esami Erasmus di **David Paulino Ramirez**, matr. 44841, il seguente esame:

- Espagnol – Littératurehispano-américainedu XV-XVIIème siècle  
- Espagnol – LittératureEspagne-AmériqueXVè- XVIIè s.  
In sostituzione di

### **Letteratura Spagnola 1 (12 CFU) voto: 25**

Si chiede dunque la convalida del suddetto esame.

#### **Il Consiglio approva all'unanimità.**

La Prof.ssa Viridis propone l'approvazione dei tirocini Globus/Placement svolti dai sotto elencati studenti per l'A.A.2011/2012:

Lingue e letterature moderne europee e americane

**Stefania Costanzo** , matr. 45162, **ore 223 CFU 8** (tirocinio di 3 mesi svolto presso l'Universidad Autonoma Metropolitana – Città del Messico – Messico)

**Daniela Lilliu** , matr. 45333, **ore 273,30 CFU 10** (tirocinio di 3 mesi svolto presso Italian American Committee on Education – New York - USA)

**Sara Peruzzu** , matr. 45397, **ore 327 CFU 13** ( tirocinio di tre mesi svolto presso Italian American Committee on Education – New York – USA)

#### **Il Consiglio approva all'unanimità.**

#### *TIROCINI*

Il Prof. Gray, commissione tirocini, chiede al consiglio l'approvazione dei tirocini svolti dai sottoelencati studenti:

**5 CFU** (= n°125 ore) alla studentessa **Martina Sedda** (mat. 45278, iscritta al corso di laurea magistrale di Traduzione specialistica dei testi) per il tirocinio svolto presso ENGLISH PLEASE S.R.L., Cagliari, dal 02.11.2012 al 23.11.2012

**5 CFU** (= n°125 ore) alla studentessa **Carla Capra** (mat. 44526, iscritta al corso di laurea di Lingue per la mediazione linguistica) per il tirocinio svolto presso l'Ufficio relazioni internazionali ISMOKA Università degli Studi di Cagliari, dal 17.10.2012 al 12.12.2012

**6 CFU** (= n°150 ore) alla studentessa **Simona Piras** (mat. 44451, iscritta al corso di laurea di Lingue per la mediazione linguistica) per il tirocinio svolto presso l'Ufficio relazioni internazionali ISMOKA Università degli Studi di Cagliari, dal 27.09.2012 al 07.12.2012

**3 CFU** (= n°75 ore) alla studentessa **Dalila Manca** (mat. 44663, iscritta al corso di laurea di Lingue per la mediazione linguistica) per il tirocinio svolto presso l'Ufficio relazioni internazionali ISMOKA Università degli Studi di Cagliari dal 18.10.2012 al 30.11.2012

**3 CFU** (= n°75 ore) alla studentessa **Paola Francesca Manca** (mat. 32/14/ 43797) per il tirocinio svolto presso CASA ISMOKA ufficio Relazioni Internazionali Università degli Studi di Cagliari, dal 02.10.2012 al 10.12.2012

**5 CFU** (= n°125 ore) alla studentessa **Cinzia Cau** (mat. 32/14/44789) per il tirocinio svolto presso il T Hotel, Cagliari, dal 27.10.20 al 30.11.2012

**3 CFU** (= n°75.50 ore) alla studentessa **Marilena Casti** (mat. 43615, iscritta al corso di laurea di Lingue e culture europee ed extraeuropee) per il tirocinio svolto presso il Garden Hotel, Nuraminis (CA), dal 10.12.2012 al 28.12.2012.



**4 CFU** (= n°100 ore) alla studentessa **Marina Palmas** (mat. 44333, iscritta al corso di laurea di Lingue per la mediazione linguistica) per il tirocinio svolto presso la biblioteca universitaria del Consorzio Uno di Oristano, dal 04.12.2012 al 20.12.2012.

**6 CFU** (= n°157 ore) alla studentessa **Giorgia Cuncu** (mat. 43527, iscritta al corso di laurea di Lingue per la mediazione linguistica) per il tirocinio svolto presso Infopoint Porto Molo Sanità e Search del Comune di Cagliari dal 18.10.12 al 30.11.12.

**2 CFU** (= n°50 ore) alla studentessa **Cristina Cattedu** (mat. 44943, iscritta al corso di laurea di Lingue per la mediazione linguistica) per il tirocinio svolto presso la biblioteca comunale di Oristano, dal 24.12.2012 al 10.01.2013.

**5 CFU** (= n°125 ore) alla studentessa **Letizia Murgia** (mat. 44531, iscritta al corso di laurea di Lingue per la mediazione linguistica) per il tirocinio svolto presso la biblioteca di filologia classica, Università di Cagliari (CA), dal 22.11.2012 al 20.01.2013.

**5 CFU** (= n°125 ore) alla studentessa **Barbara Putzolu** (mat. 43970, iscritta al corso di laurea di Lingue e culture) per il tirocinio svolto presso la Welcome School, Selargius, dal 12.11.12 al 18.12.12.

**3 CFU** (= n°75 ore) allo studente **Marco Demartini** (mat. 44743, iscritto al corso di laurea di Lingue per la mediazione linguistica) per il tirocinio svolto presso il Servizio Biblioteca e Archivio Storico della Regione Sarda, Cagliari, dal 04.12.12 al 03.01.2013.

**6 CFU** (=n°150 ore) alla studentessa **Cinzia Mancosu** (mat. 44420, iscritta al corso di laurea di Lingue per la mediazione linguistica) per il tirocinio svolto presso la Casa I.S.M.O.K.A, Università di Cagliari, dal 06.11.12 al 18.12.12.

**6 CFU** (= n° 150 ore) allo studente **Stefano Vidili** (mat. 44416, iscritto al corso di laurea di Mediazione linguistica) per il tirocinio svolto presso la Casa I.S.M.O.K.A, Università di Cagliari, dal 06.11.12 al 18.12.12.

**8 CFU** (= n° 208 ore) alla studentessa **Valentina Vacca** (mat. 45691, iscritta al corso di laurea magistrale Lingue e Letterature Europee e americane) per il tirocinio svolto presso il Colegio San Martin de Porres, Dolores, Guatemala, dal 16.08.12 al 14.09.12.

**Il Consiglio approva all'unanimità tutti i tirocini**

#### *CAMBIO LINGUA*

**La prof.ssa Mele** propone di accogliere le istanze di cambio lingua presentate dalle seguenti studentesse iscritte al CDL triennale in Lingue e Culture per la Mediazione Linguistica:

**Roberta Marini** (32/19/45779): cambio della lingua A da INGLESE a SPAGNOLO;

**Carlotta Pau** (32/19/46598): cambio della lingua A da TEDESCO a INGLESE.

Si propone inoltre di accogliere l'istanza di cambio lingua presentata dalla seguente studentessa iscritta al CDL triennale in Lingue e Culture europee ed extraeuropee:

**Cristina Tarini** (32/13/45659): cambio della lingua B da TEDESCO a SPAGNOLO.

**Il Consiglio approva all'unanimità.**

#### *RICONOSCIMENTO CREDITI*

**La prof.ssa Fodde** chiede il riconoscimento di **1 CFU** alle studentesse **Azzurra Ariu**, matr. 32/13/46368 e **Roberta Vinci**, matr. 32/14/45320, per la frequenza certificata e la presentazione di una relazione in lingua inglese al seminario "Tourism and Tourists in Language and Linguistics", impegno complessivo 25 ore.

**Il Consiglio approva all'unanimità.**

**Il Prof. Selvaggio** chiede la convalida di **1 CFU** per attività altre agli studenti sotto elencati che hanno partecipato al convegno internazionale "Giovanni Dotoli Poète de la Liberté Humaine"

<b>Cognome</b>	<b>Nome</b>	<b>Afferenza</b>	<b>Matr.</b>
AMARANTO	Martina	Mediazione	46754
AMATORI	Daniele	Lingue Mediazione - Interc.	46024
ANGIARGIA	Daniela	Lingue e Culture per la Med.	45950
ARESU	Valeria	Lingue e Culture europee	45049
ARIU	Azzurra	Culture	46368
ASUNIS	Stefania	Culture	44321
BALA LACRAMIOARA	Cristina	Lingue e Culture	44907
BRANCA	Maria Giovanna	Lingue Mediazione	45366
BUTTU	Antonio	Culture	45272
CABIDDU	Francesca	Mediazione linguistica Interc.	46126
CABUA	Valentina	Mediazione	54361
CANÉ	Francesca	Lingue per la Mediazione linguistica	47019
CARA	Alessandra	Mediazione	45726
CARBONI	Sharon	Lingue per la Mediazione linguistica	45166
CARDIA	Sara	Lingue e Culture per la Med.	45732
CASANOVA	Matilde	Mediazione	47001
CASULA	Andrea	Lingue per la Mediazione	45481
CHERCHI	Veronica	Lingue per la Mediazione	45472
CHINEDDA	Eleonora	Mediazione	45076
CIUFFI	Donatella	Mediazione	45352
CONTU	Jessica	Lingue e Culture Med. Ling.	46046
CRUCCAS	Barbara	Lingue per la Mediazione	46742
CUCCA	Delia	Lingue e Culture Med. Ling.	46678
CUCCU	Valentina	Mediazione	45075
DE RISO	Valentina	Lingue per la Mediazione	46942
DESSENA	Ramona	Lingue Mediazione	45499
DI GIORGI	Giulia	Mediazione linguistica	45295
DI GIOVANNI	Alessia	Mediazione	45338
DIANA	Federico	Lingue e Culture	44624
FLORIS	Giorgia	Lingue per la Mediazione	46000
FRAU	Maria Giulia	Lingue per la Mediazione linguistica	46781
GABRIELLI	Chiara	Mediazione linguistica Interc.	45837
GRANARA	Giulia	Lingue per la Mediazione	45569
GUSAI	Giovanna	Lingue e Culture Med. Ling.	45711
LAI	Maura	Lingue per la Mediazione	45592
LARA	Nicoletta	Lingue e Lett. moderne europee e americane	46435
LUPO	Valentina	Mediazione	45479
MALLOCI	Emanuela	Lingue e Culture Med. Ling.	46117
MARA	Francesca	Culture	45462
MARONGIU	Alessandra	Lingue e Culture per la Med.	45859
MASALA	Eleonora	Culture	45073
MASCIA	Luna	Lingue Mediazione	45414
MASCIA	Chiara	Mediazione	46848
MASIA	Maria Carla	Lingue moderne per la com. e coop. Intern.	45376
MAZARA	Giorgia	Lingue Mediazione - Interc.	45773
MONNI	Sandra	Lingue e Culture per la Med.	45722
MONNI	Benedetta	Lingue Mediazione	45566

MOTZO	Enrico	Lingue e Culture	43857
MURA	Martina	Lingue e Culture	44351
ODERA	Rose	Mediazione linguistica	46047
ORECCHIONI	Giorgia	Mediazione	46524
ORRÙ	Ilaria	Lingue Mediazione	45459
PES	Virginia	Lingue per la Mediazione	46997
PILIA	Marta	Lingue per la Mediazione	45000
PILLERI	Davide	Lingue Mediazione - Interc.	45775
PILUDU	Sara	Lingue e Culture Med. Ling.	45803
PINNA	Claudia	Mediazione	46003
PIRAS	Matteo	Mediazione linguistica	46691
PIRAS	Maria Cristina	Lingue Mediazione - Interc.	45694
PIREDDA	Antonio Francesco	Lingue e Culture per la Med.	46735
PISTIS	Sara Soemi	Lingue Mediazione	45205
PITZUS	Anna	Mediazione	46553
PIU	Daniela	Mediazione	45207
PUDDU	Mario	Mediazione	46850
RASPITZU	Enrica	Lingue e Culture	43686
RASTIELLO	Maria Teresa	Mediazione linguistica	46265
RONALDO	Chub Sub Sergio	Mediazione	46569
SALIDU	Erica	Lingue e Culture	44484
SELIS	Federico	Mediazione	45101
SERRA	Veronica	Lingue e Culture	44482
TATTI	Giulia	Mediazione	46539
TRUDU	Graziella	Lingue per la Mediazione	45093
TRUDU	Eleonora	Lingue e Culture	43649
TRUDU	Giulia	Lingue Mediazione - Ling. Lett.	45771
VINCI	Roberta	Mediazione	45320
VINCI	Alessandra	Mediazione	45261
ZOCCHEDDU	Andrea	Lingue per la Mediazione	46962

**Il Consiglio approva all'unanimità.**

**Il Prof. Badini** chiede che il Consiglio approvi le seguenti richieste di riconoscimento crediti:

**Enrica Casini**, matr. 32/15/ 46004, n. 2 CFU per aver assistito al Corso Intensivo de Lengua a Granada dal 20 di agosto al 31 di agosto 2012 Espanola all'interno del "ProoyectoEspañol para extranjeros" Alicante, Barcelona, Granada, Madrid.

**Alessandra Morgante**, matr.32/7/ 43478, n. 1 CFU per la sua partecipazione al Corso di Lingua Rumena, tenutosi presso il CLA dal 07/07/2008 al 18/07/ 2008.

**Roberta Martinelli**, matr. 32/16/45530, n. 1 CFU per la sua attività di partecipazione con attività concernente l'uso delle lingue straniere al Festival letterario "Parole sotto la Torre" dal 27/07/2012 al 5/08/2012, tenutosi a Portoscuso.

**Il Consiglio approva all'unanimità.**

#### *RICHIESTE PREVENTIVE RICONOSCIMENTO CREDITI*

**La prof.ssa Ruggerini** presenta la proposta del Laboratorio di Filologia Germanica 5, dal titolo: "Gesto ed espressione nell'arte medioevale". Il laboratorio avrà luogo nel mese di febbraio, per la durata di due settimane (6 ore a settimana, distribuite in tre pomeriggi), e consentirà ai partecipanti l'acquisizione di **1 CFU** del tipo "AA". L'impegno previsto è di 12 ore di attività seminariale, completate da 13 ore di attività individuale (nella forma di ricerche iconografiche da svolgere su temi trattati durante gli incontri seminariali). Il Laboratorio è rivolto a tutti gli studenti della Facoltà (Corsi triennali e Corsi biennali).

## **Il Consiglio approva all'unanimità.**

**I proff. Dahmash e Langone** sottopongono all'attenzione del CdL l'organizzazione di un seminario di calligrafia araba che potrà senz'altro stimolare la curiosità e l'attenzione in particolare dei nostri studenti, ma anche di un eventuale pubblico esterno all'università, in particolare scuole secondarie ed operatori ed appassionati di arte.

Il seminario di 'calligrafia araba' verrà articolato nel modo seguente:

- a) Parte teorica (6 ore: 2 ore di introduzione alla storia dell'arte arabo-islamica; 2 ore di storia dell'arte grafica e calligrafica; 2 ore sugli stili e le tendenze artistiche più rappresentative);
- b) Parte pratica di laboratorio (10 ore, in cui gli studenti potranno apprendere le metodologie di preparazione dei materiali e mettere in pratica concretamente le tecniche calligrafiche).

Durante l'attività verrà allestita una mostra nella sede di via San Giorgio 12 e, successivamente, in un'altra struttura dell'Università. L'attività si svolgerà da giovedì 21 marzo a giovedì 28 marzo 2013.

Il seminario è rivolto agli studenti di lingua araba e anche a studenti di altre discipline, in numero non superiore a 80.

Al termine dell'attività, gli studenti che hanno seguito il seminario dovranno sostenere una prova pratica di calligrafia e stilare una breve relazione per l'acquisizione di **1 CFU**.

## **Il Consiglio approva all'unanimità**

**La prof.ssa Boi** chiede che in occasione della visita del Prof. Robin D.G. Kelley (University of California), prevista per il mese di Giugno 2013, venga riconosciuto agli studenti che parteciperanno attivamente alle attività del seminario (**circa 25 ore**) **1 cfu**.

## **Il Consiglio approva all'unanimità.**

**La prof.ssa Giannarita Mele** chiede che venga attribuito **1 CFU** agli studenti che parteciperanno a tutte le attività previste nell'ambito della *Rassegna di Cinema e Storia*, quantificabili in **25 ore** per ciascuno studente (5 seminari, in ognuno dei quali viene presentato e proiettato un film particolarmente significativo per l'evoluzione dei rapporti fra stalinismo e cinematografia; per ogni proiezione è prevista una introduzione storica a cura della docente e una presentazione del film a cura del dott. Stefano Pisu; è richiesta, inoltre, una relazione finale).

La Rassegna è rivolta prevalentemente agli studenti dei nostri corsi di laurea triennali e magistrali, ma possono aderire all'iniziativa anche gli studenti di altri corsi di laurea della Facoltà di Studi Umanistici.

## **Il Consiglio approva all'unanimità.**

### **8. Varie ed eventuali**

Non essendovi altri punti da deliberare, la seduta è tolta alle ore 17.00

Il Segretario  
Prof.ssa Maria Grazia Dongu

Il Coordinatore  
Prof.ssa Antonietta Marra